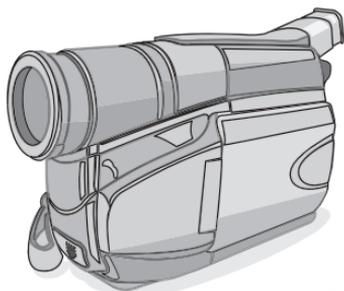


JVC

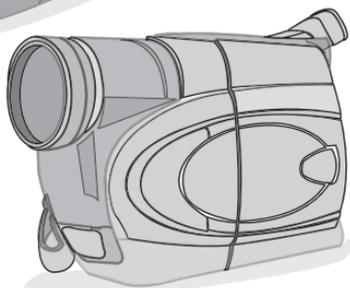
КОМПАКТНАЯ ВИДЕОКАМЕРА VHS

ИНСТРУКЦИЯ

GR-SX27 GR-FXM41 GR-FX17



S-VHS совместима
только с GR-SX27



S VHS G VHS
PAL
625

Super VHS
Super VHS ET



СОДЕРЖАНИЕ

В НАЧАЛЕ РАБОТЫ	4 ~ 8
ЗАПИСЬ/ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ	9
ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ	9 ~ 12
УСТАНОВКИ МЕНЮ	12 ~ 16
УКАЗАТЕЛЬ	22

АВТОМАТИЧЕСКАЯ ДЕМОНСТРАЦИЯ

Автоматическая демонстрация происходит при "ДЕМОРЕЖИМ" установленном на "ВКЛ" (предварительно установлено на заводе).

- Может быть использована, когда переключатель питания установлен в положение "А" или "М".
- Для отмены автоматической демонстрации, установите "DEMO MODE" ("ДЕМОРЕЖИМ") в положение "OFF" ("ВЫКЛ") (стр. 15).

Дорогой покупатель,

благодарим Вас за покупку компактной видеокамеры формата VHS производства компании JVC. Перед использованием, пожалуйста, прочтите раздел "Предосторожности" (стр. 3), чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.

РУССКИЙ

LYT1346-011B

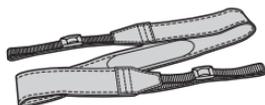
ВХОДЯЩИЕ В КОМПЛЕКТ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ



Аккумуляторная батарея BN-V10U



Сетевой адаптер AP-V17E



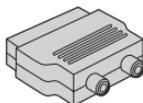
Плечевой ремень



Кабель A/V (аудио/видео)



Крышка линзы



Кабельный Адаптер

Не входящие в комплект принадлежности

- Аккумуляторные батареи BN-V12U, BN-V20U, BN-V400U
- Компактные кассеты S-VHS (S-VHS) SE-C/45/30
- Компактные кассеты VHS (VHS) EC-60/45/30
- Футляр для переноски CB-V7U
- Адаптер кассеты C-P8U

Некоторые принадлежности невозможно приобрести в отдельных регионах.

Проконсультируйтесь относительно принадлежностей и возможности их приобретения в ближайшей торговой организации компании JVC.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для того, чтобы обеспечить оптимальную работу видеокамеры, прилагаемые кабели могут быть оснащены одним или несколькими фильтрами - сердечниками. Если на кабеле имеется только один фильтр-сердечник, тот конец, к которому он расположен ближе, должен подсоединяться к видеокамере.

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

ВНИМАНИЕ

- Во избежание поражения электрическим током запрещается открывать корпус устройства. Внутри устройства нет деталей, требующих обслуживания пользователем. Обслуживание должно выполняться квалифицированными специалистами.
- Если Вы долгое время не пользовались Сетевым Адаптером, рекомендуется отсоединить шнур из розетки.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- На нижней и/или задней стороне видеокамеры имеется паспортная табличка (табличка с серийным номером) и табличка с указаниями по технике безопасности.
- Номерная информация и предупреждение по безопасности Сетевого Адаптера находятся на его нижней панели.

ВНИМАНИЕ

- Эта видеокамера предназначена для работы с сигналами цветного телевидения системы PAL. Однако, всегда можно выполнять прямую запись и воспроизведение на ЖК мониторе*/в видеоискателе видеокамеры. Однако, запись изображения и воспроизведение через видеоискатель возможны в любом случае.
- Используйте аккумуляторные батареи JVC
- BN-V10U/V12U/V20U/V400U; а для подзарядки их или для подключения источника питания к видеокамере через штепсельную розетку, используйте входящий в комплект сетевой Адаптер с регулятором напряжения. (При использовании в разных странах вам могут потребоваться специальные переходники для розетки электросети.)
- * Только для моделей GR-FXM41.

Перечеркнутый знак мусорной корзины (приобретается дополнительно)



- Перечеркнутый знак мусорной корзины на аккумуляторной батарее указывает на то, что продукция отвечает правилам 91/157/ЕЕС и 93/86/ЕЕС.
- Никель-кадмиевые батареи должны быть утилизированы или правильно захоронены.

Чтобы поместить оборудование в шкаф или на полке, убедитесь что имеется необходимое пространство около 10 см со всех сторон для вентиляции.

Не загромождайте вентиляционные отверстия аппарата.

Запрещается ставить на аппарат источники открытого пламени, например, зажженные свечи.

При выбрасывании использованных батарей, для избежания возникновения экологических проблем, необходимо строго соблюдать местные правила и правительственные законодательства о захоронении отходов.

Предотвращайте попадание воды или жидкости на данное оборудование, держите подальше от влажных мест.



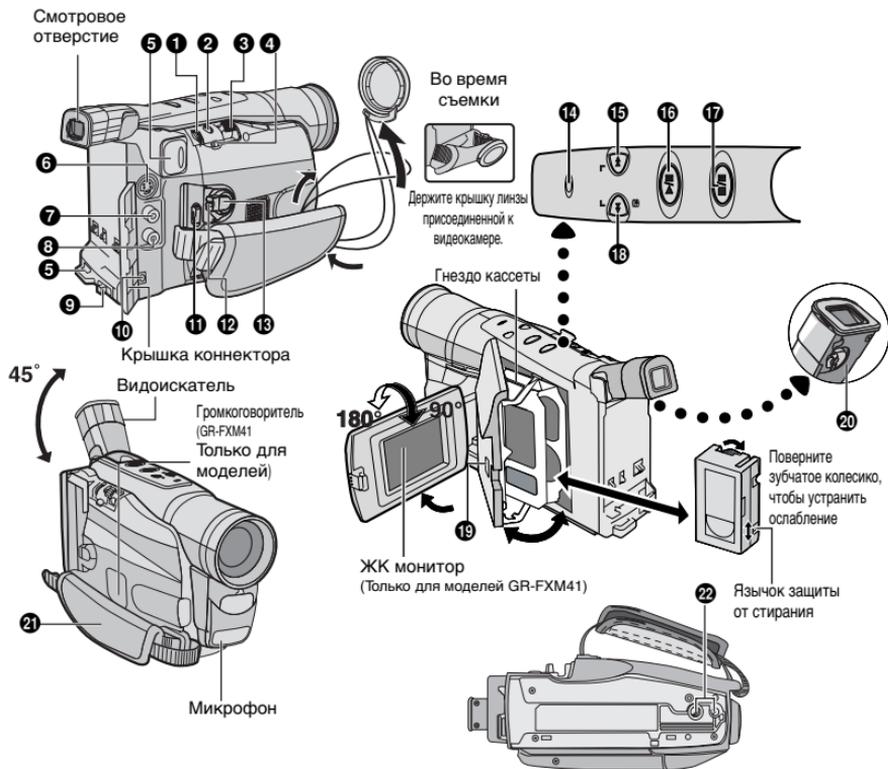
В этой видеокамере могут использоваться кассеты с меткой **S-VHS** и **VHS**.

Однако, запись в формате S-VHS может выполняться* только на кассетах с меткой **S-VHS**.

*Только для моделей GR-SX27.

РУЧКИ КОНТРОЛЯ, КОННЕКТОРЫ И ИНДИКАТОРЫ

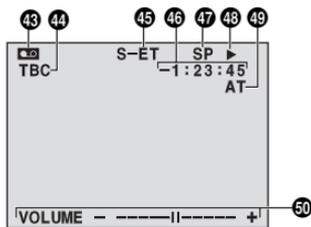
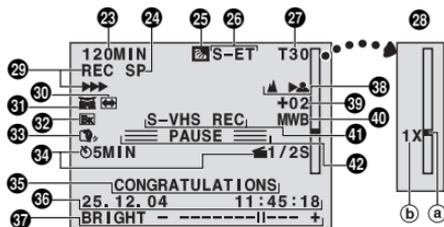
При чтении инструкции обращайтесь к данной диаграмме.



ИНДИКАЦИИ ЖК МОНИТОРА/ВИДЕОКАТЕЛЯ

Во время записи

Во время воспроизведения



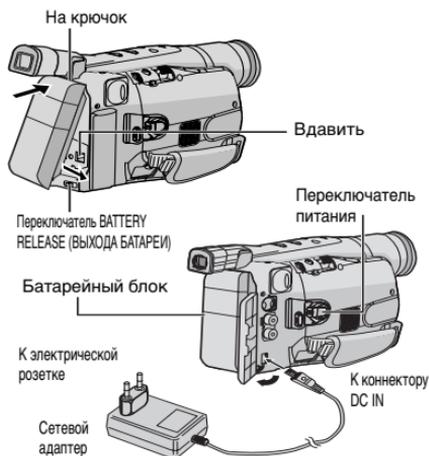
См. на стр. 17 "Предупреждающие Индикации"

- 1 • Диск MENU [-, +] ☞ стр. 7
 - Диск BRIGHT (ЯРКОСТЬ) [-, +]¹ ☞ стр. 15
 - Регулятор громкости громкоговорителя [VOL]¹ ☞ стр. 9
 - Диск TRACKING (ТРЕКИНГ) [-, +] ☞ стр. 11
- 2 5- Кнопка 5-секундной записи ☞ стр. 9
[5 SEC. REC]
- 3 Рычаг трансфокации питания [T/W] ☞ стр. 10
- 4 • Кнопка ручного фокуса [M] FOCUS ☞ стр. 10
 - Кнопка корректора [TVC] ☞ стр. 11
- 5 Ушки для плечевого ремня ☞ стр. 8
- 6 S-Коннекторы выхода S-Video [S]² ☞ стр. 11
- 7 Коннектор аудио выхода [A] ☞ стр. 11
- 8 Коннектор видео выхода [V] ☞ стр. 11
- 9 Переключатель выхода батареи ☞ стр. 6
[BATTERY RELEASE]
- 10 Коннектор DC IN ☞ стр. 6
- 11 • Кнопка Начала/Остановки записи ☞ стр. 9
 - Кнопка REFRESH (ПОДПИТКИ) ... ☞ стр. 6
- 12 Кнопка фиксатора ☞ стр. 6
- 13 Переключатель питания [PLAY, OFF, A, M] ☞ стр. 9
- 14 Лампа POWER ☞ стр. 6
- 15 • Кнопка Пересъемки Вперед [RETAKE F] ... ☞ стр. 10
 - Кнопка Быстрой Перемотки Вперед [F] ☞ стр. 9
- 16 • Кнопка Воспроизведение/Пауза ☞ стр. 9
 - Кнопка компенсации задней подсветки ☞ стр. 10
- 17 • Кнопка Остановки [STOP] ☞ стр. 9
 - Вымка кнопки [EJECT] (ВЫЕМКА) ☞ стр. 8
- 18 • Кнопка Пересъемки Назад [RETAKE R] ☞ стр. 10
 - Кнопка Быстрого Просмотра [C] R] ☞ стр. 10
 - Кнопка Быстрой Перемотки Назад [R] ☞ стр. 9
- 19 Кнопка Закрывания ☞ стр. 8
- 20 Контроль Регулировки Диоптра ☞ стр. 8
- 21 Полоска для ручного обхвата ☞ стр. 8
- 22 Гнездо для установки штатива ☞ стр. 8
- 23 Оставшееся время на кассете ☞ стр. 15
- 24 Индикатор режима записи ☞ стр. 14
- 25 Индикатор компенсации задней подсветки ☞ стр. 10
- 26 Индикатор Формата Записи (S/ S-ET)² ☞ стр. 16
- 27 Индикатор длины ленты ☞ стр. 15
- 28 Полоска индикатора трансфокации ☞ стр. 10
 - a) Индикатор уровня трансфокации
 - b) Примерное соотношение трансфокации
- 29 Индикатор Записи ☞ стр. 9
- 30 Индикатор Цифровых Эффектов ☞ стр. 13
- 31 Индикатор Программы AE ☞ стр. 13
- 32 Индикатор ожидания эффектов
Затемнения/Вытеснения ☞ стр. 13
Индикатор Стабилизатора
Изображения ☞ стр. 14
- 34 • Индикатор Времени Интервала и
Индикатор Времени Интервала и
Времени Записи ☞ стр. 16
 - Индикатор Режимы 5-секундной записи. ☞ стр. 9
- 35 Моментальный Дисплей Времени ☞ стр. 15
- 36 Дисплей Даты/Времени ☞ стр. 15
- 37 Индикатор Уровня Яркости*¹ ☞ стр. 15
- 38 Индикатор фокуса ☞ стр. 10
- 39 Счетчик Уровня Контроля Экспозиции ... ☞ стр. 13
- 40 Индикатор Режимы Баланса Белого ☞ стр. 14
- 41 Индикатор записи в режимах
S-VHS/S-VHS ET² ☞ стр. 16
- 42 Индикатор Режимы Запись-Ожидание ☞ стр. 9
- 43  : Индикатор Кассеты ☞ стр. 8
- 44 Индикатор ТВС ☞ стр. 11
- 45 Индикатор Формата Записи (S/ S-ET)² . ☞ стр. 16
- 46 Счетчик кассеты ☞ стр. 16
- 47 Индикатор Режимы Записи (SP/ LP) ☞ стр. 14
- 48 Индикатор Движения пленки
 - ▶: Воспроизведение
 - ▶▶: Быстрая перемотка вперед/челночный поиск
 - ◀◀: Быстрая перемотка назад/челночный поиск
 - II: Пауза
- 49 Индикатор трекинга ☞ стр. 11
- 50 VOLUME (ГРОМКОСТЬ):
Индикатор уровня громкости¹ ☞ стр. 9

*¹ Только для моделей GR-FXM41.

*² Только для моделей GR-SX27.

В НАЧАЛЕ РАБОТЫ



Подзарядка Аккумуляторной Батареи

- 1) Насадите конец аккумуляторной батареи на крючок на видеокамере, и нажмите на батарею так, чтобы она зафиксировалась на месте.
- Если аккумуляторная батарея установлена неправильно, могут возникнуть неполадки.
- 2) Установите переключатель питания **13** в положение "OFF" одновременно нажимая на кнопку фиксатора **12**. Подсоедините сетевой адаптер к коннектору DC IN **10**, затем вставьте сетевой адаптер в розетку.
- 3) Индикаторная лампочка CHARGE (ПОДЗАРЯДКА) **14** мигает, что указывает на разрядку.
- 4) Когда лампочка CHARGE (ПОДЗАРЯДКИ) **14** прекращает мигать и гаснет, это означает, что зарядка завершена. Отключите сетевой адаптер от розетки. Отсоедините сетевой адаптер от видеокамеры.

Чтобы отсоединить батарейный блок . . .

... сдвиньте BATTERY RELEASE (ВЫХОД БАТАРЕИ) **9** и выньте аккумуляторную батарею.

Аккумуляторная батарея	Время подзарядки
BN-V10U	ок. 1 ч. 30 мин.
BN-V12U (приобретается дополнительно)	ок. 1 ч. 40 мин
BN-V20U (приобретается дополнительно)	ок. 2 ч. 40 мин.
BN-V400U (приобретается дополнительно)	ок. 5 ч. 10 мин.

Время подзарядки рассчитано для полностью разряженных батарей.

Использование Аккумуляторной Батареи

Выполните операцию 1) раздела "Подзарядка Аккумуляторной Батареи".

Примерное время записи (в минутах)

Аккумуляторная батарея	Включен видеоскапель		Включен ЖК монитор
	①	②	①
BN-V10U	95	100	80
BN-V12U (приобретается дополнительно)	100	110	85
BN-V20U (приобретается дополнительно)	160	170	140
BN-V400U (приобретается дополнительно)	380	410	330

① При использовании модели GR-FXM41

② При использовании модели GR-SX27/FX17

Использование Электросети

Подсоедините сетевой адаптер к видеокамере (→ шаг 2) в разделе "Подзарядка Аккумуляторной Батареи".

- На входящем в комплект сетевом адаптере имеется выбор напряжения в сети от 110V до 240V.

ВНИМАНИЕ:

Перед тем как отключить источник питания, убедитесь что питание видеокамеры отключено. В противном случае может произойти поломка видеокамеры.

ПОДПИТКА:

Обязательно полностью разрядите батарею перед ее подзарядкой или длительным хранением, в противном случае срок ее службы сократится.

- 1) Выполните операции от 1) до 3) раздела "Подзарядка Аккумуляторной Батареи".
- 2) Нажмите на REFRESH (ПОДПИТКА) 4 и удержите более, чем на **11** сек. Индикаторная лампочка CHARGE **14** мигает в быстром темпе что указывает на разрядку.
- 3) Когда разрядка завершена, зарядка начинается зарядка и индикаторная лампочка CHARGE (ПОДЗАРЯДКА) **14** мигает в нормальном темпе.

Установки даты/времени

• Следующие операции выполняют такую же функцию, как "ПОДПИТКА" (⇌ стр. 6).

- 1) Подсоедините батарею к видеокамере без установленной кассеты.
- 2) Установите переключатель питания **13**, в положение "A" или "M" одновременно нажимая на кнопку фиксатора **12**.
 - Во время зарядки и разрядки видеокамера работать не может.
 - Зарядка и разрядка невозможны, если используется неправильный тип батареи.
 - При зарядке аккумуляторной батареи в первый раз или после долгого хранения, лампочка подзарядки CHARGE (ПОДЗАРЯДКИ) **14** может не загореться. Отсоедините аккумуляторную батарею от видеокамеры, и затем снова попробуйте провести подзарядку.
 - Если срок службы полностью заряженной батареи стал очень коротким, батарея изношена. Пожалуйста, приобретите новую батарею.
 - Проводите подзарядку при температуре между 10°C и 35°C от 20°C до 25°C идеальный температурный предел.
 - Время подзарядки меняется в зависимости от окружающей температуры и состояния аккумуляторной батареи.
 - Поскольку сетевой адаптер постоянно пропускает электрический ток, он нагревается во время пользования. Убедитесь в том, что Вы пользуетесь им в хорошо проветриваемом помещении.
- 3) Следующие операции останавливают подзарядку или разрядку:
 - Установка переключателя питания **13** в положения "PLAY", "A" или "M".
 - Отсоединение сетевого адаптера от видеокамеры.
 - Отключение шнура сетевого адаптера от розетки.
 - Отсоединение батареи от видеокамеры.
- 4) Используя электрический адаптер/подзарядное устройство AA-V15EG, не входящее в комплект поставки, Вы можете проводить подзарядку батарейных блоков BN-V10U/V12U/V20U/V400U без видеокамеры. Но оно не может быть использовано в качестве сетевого адаптера.
- 5) Чтобы избежать помех при приеме, не пользуйтесь сетевым адаптером возле радиоприемника.
- 6) Время записи значительно сокращается, когда многократно задействованы режимы Трансфокации или Съемка-Ожидание, или многократно используется ЖК монитор*.
- 7) Перед длительным использованием рекомендуется подготовить батареи, достаточные для использования в течение времени, в три раза большего, чем запланированное время съемки.

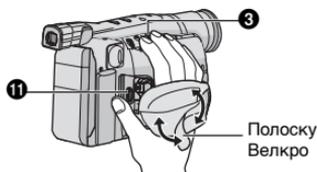
* Только для моделей GR-FXM41.

- 1) Установите переключатель питания **13**, в положение "A" или "M" одновременно нажимая на кнопку фиксатора **12**.
- 2) Нажмите на диск MENU **1**. Появится Верхний Экран Меню (TOP MENU).
- 3) Вращая диск MENU **1** выберите положение "▶ К СИСТЕМНОМУ МЕНЮ" (▶ TO SYSTEM MENU) и нажмите.
- 4) Вращая диск MENU **1**, выберите положение "ДАТА/ВРЕМЯ" и нажмите. Появляется меню ДАТА/ВРЕМЯ.
- 5) Чтобы установить "ГОД", "МЕСЯЦ", "ДЕНЬ" или "ВРЕМЯ" (час/минуты), вращая диск MENU **1** выберите нужную позицию и нажмите на диск. Когда установка начнет мигать, вращайте диск MENU **1** пока не появится правильная установка, и нажмите. Установка перестанет мигать.
- 6) Если не одна из данных установок ("YEAR" (ГОД), "MONTH" (МЕСЯЦ), "DAY" (ДЕНЬ), "TIME" (ВРЕМЯ)) не мигает, вращая диск MENU **1** выберите положение "▶ ВОЗВРАТ" и нажмите, для перехода к Экран Меню.
- 7) Нажмите на диск MENU **1**, выберите положение "▶ ВЫХОД" для того чтобы закрыть Экран Меню.
 - Для того, чтобы вывести дату и время на дисплей видеокамеры или на экран подсоединенного к ней телевизора, обратитесь к разделу ДАТА/ВРЕМЯ ДИСПЛЕЙ. (⇌ стр. 15) в СИСТЕМНОЕ МЕНЮ.
 - Дата и время не могут быть сохранены в памяти, если кончается встроенная батарейка часов. Обратитесь к официальному дилеру JVC для замены или установите по необходимости время перед началом съемки.



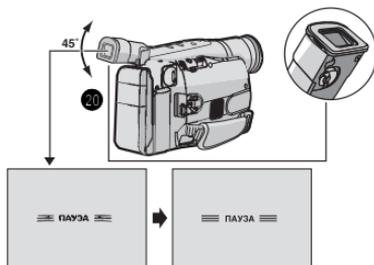
Регулировка ручного обхвата

- 1) Отсоедините полосу Велкро.
- 2) Пропустите правую руку через петлю и удобно обхватите видеокamerу.
- 3) Отрегулируйте так, чтобы Ваши пальцы могли свободно оперировать кнопками Начала/Остановки Записи **11** и Рычагом Трансфокалятора Питания **3**. Заново пристегните полосу Велкро.



Регулировка видоискателя

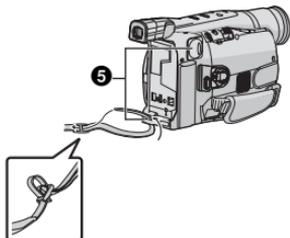
- 1) Установите переключатель питания **18**, в положение "A" или "M" одновременно нажимая на кнопку фиксатора **12**.
- 2) Убедитесь, что ЖК монитор* закрыт и защелкнут. Потяните на себя видоискатель и установите его вручную для получения лучшего вида.
- 3) Поворачивайте Контроль Регулятора Диоптра **20** до тех пор, пока индикации видоискателя не будут четко сфокусированы.



*Только для моделей GR-FXM41.

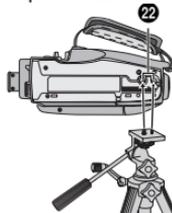
Присоединение плечевого ремня

Пропустите ремень через ушко **5**, затем сложите его назад и пропустите через пряжку. Повторите операцию, чтобы присоединить другой конец ремня к другому ушку **5**, убедившись в том, что ремень не перекручен. Отрегулируйте его длину.



Установка на штатив

Совместите винт и фиксирующий выступ на штативе с гнездом установки на штатив **22**. После этого закрепите винт.



ВНИМАНИЕ:

При пользовании штативом, обязательно полностью раздвиньте и вытяните его ноги, чтобы камера была устойчива. Чтобы избежать повреждения прибора, вызванного падением, не пользуйтесь штативом маленького размера.

Установка и выемка кассеты

- 1) Откройте ЖК монитор* полностью и держите его вертикально ровно по отношению к камере (не наклоняйте его под углом). Нажмите на кнопку EJECT (ВЫЕМКА) **17** более 2 сек., пока не откроется гнездо для кассеты. Не применяйте силу при открывании.
 - 2) При установке кассеты, убедитесь в том, что этикетка смотрит наружу. **43** появится когда кассета установлена.
 - 3) Нажимайте на кнопку Закрыть **19**, чтобы закрыть гнездо кассеты, до тех пор, пока она не зафиксируется. Закройте ЖК монитор*.
- Закрывание ЖК монитора* при открытом гнезде кассеты может вызвать повреждение ЖК монитора*.
 - Убедитесь в том, что язычок защиты от стирания записи стоит в положении, позволяющем вести запись. В противном случае, сдвиньте язычок. На некоторых кассетах установлены съемные язычки. Если язычок был снят, закройте отверстие липкой лентой.
 - Гнездо кассеты не может быть открыто, когда видеокamera находится в режиме съемки или отсоединена от источника питания.

* Только для моделей GR-FXM41.

Гнездо кассеты

17

19

Язычок защиты от стирания

ЗАПИСЬ

Установит РЕЖ. ЗАПИСИ, S-VHS (S-VHS-ET)** ДЛИТ. ЛЕНТЫ и ДАТА/ВРЕМЯ. (☞ стр. 12-16, "УСТАНОВКИ МЕНЮ")

1) Установите переключатель питания 13, в положение "A" или "M" одновременно нажимая на кнопку фиксатора 12.

Съемка с использованием видеокамеры:

убедитесь в том, что ЖК монитор* закрыт и зафиксирован на месте.

Съемка с использованием ЖК монитора*:

убедитесь в том, что ЖК монитор* полностью открыт. Видеокамера в режиме Съемка/Ожидание и на дисплее выводится "ПАУЗА" 42.

• Видеокамера и ЖК монитор не могут быть использованы одновременно. То есть, когда Вы открываете ЖК монитор* и поворачиваете его вверх под углом в 180 градусов, Вы не сможете просматривать изображения на видеокамере. Однако, Вы можете снимать самого себя, наблюдая собственное изображение на ЖК мониторе.

2) Нажмите на кнопку Начало/Остановка записи 11.

Во время записи появляется указатель REC 43.

• Чтобы остановить запись, нажмите на кнопку Начало/Остановка записи 11. Видеокамера снова входит в режим Запись-Ожидание.

Чтобы отрегулировать яркость ЖК монитора*:

Когда переключатель питания 13 установлен в положение "M", отрегулируйте "ЯРК.МОНИТ" в СИСТЕМНОЕ МЕНЮ (☞стр. 15).

Когда переключатель питания 13 установлен в положение "A" или "OFF", эта регулировка не может быть выполнена.

* Только для моделей GR-FXM41.

** Только для моделей GR-SX27.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

- 1) Установите кассету (☞ стр. 8, "Установка И Выемка кассеты").
- 2) Установите переключатель питания 13 в положение "PLAY" одновременно нажимая на кнопку фиксатора 12. Чтобы начать воспроизведение, нажмите ►/II 16.

Чтобы временно остановить воспроизведение (Неподвижное воспроизведение), нажмите ►/II 16. Чтобы остановить воспроизведение, нажмите ■ 17. Нажмите ◀◀ 18 для быстрой перемотки назад, или ►► 15 для быстрой перемотки вперед. Скоростной поиск изображения (Челночный поиск) возможен при нажатии и удерживании положения ◀◀ 18 или ►► 15 во время воспроизведения.

Для ВИДЕОЗАПИСИ /ВИДЕОВОСПРОИЗВЕДАНИЯ

- Видеокамера автоматически отключается, после 5 минут в режиме Запись-Ожидание или Остановка. Чтобы снова включить ее, установите переключатель питания 13 в положение "OFF (ВВКЛ.); затем в положение "A"; "M" или "PLAY".
- Когда переключатель питания 13 стоит в положении "A"; "M" или "PLAY", и ЖК монитор* открыт на 60 градусов и более, ЖК монитор* автоматически включается, а видеокамера выключается, чтобы сохранить энергию.
- Воспроизводимое изображение может быть просматрено в видеокамере (с отключенным ЖК монитором*), на ЖК мониторе* и на экране телевизора, подсоединенного к видеокамере (☞стр. 11, "Подсоединение к телевизору/ видеомагнитофону").
- Для контроля уровня громкости 50 динамика*, вращайте диск MENU 1 в направлении "+"; чтобы увеличить громкость, и в направлении "-", чтобы уменьшить ее. Во время съемки звук из динамика* не слышен.
- Во время поиска с просмотром возможно появление зашумленного полос; изображение может стать черно-белым или затемненным. Это нормальное явление.

* Только для моделей GR-FXM41.

ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

5 Sec. Rec (5-секундная запись)

Для записи сцены в течение 5 секунд, позволяют быстрые переходы сцен, подобные наблюдаемым на телевидении.

- 1) Убедитесь в том, что режим записи установлен в позицию "SP".
- 2) Во время режима Запись-Ожидание, нажмите на кнопку 5SEC. REC 2. Появляется индикатор 5C 44, секундная запись зарезервирована.
- 3) Нажмите на кнопку Начала/Остановки записи 11. Начинается запись, а через 5 секунд, видеокамера автоматически возвращается в режим Запись-Ожидание.

- 4) тобы отменить функцию 5-секундной записи, еще раз нажмите на кнопку 5SEC. REC **2**, чтобы индикатор  5C **34** исчез.
- Эффекты Затемнения/Вытеснения ( стр. 13) не могут быть задействованы во время 5Sec. Rec. (5 секундной Записи).

Компенсация задней подсветки

Для того, чтобы быстро увеличить освещенность объекта по сравнению с фоном.

- 1) Нажмите на кнопку BACKLIGHT **16** во время записи. На дисплей выводится индикатор  **25** и объект освещается.
- 2) Для отмены компенсации задней подсветки, повторно нажмите кнопку "BACKLIGHT" **16**. Индикатор исчезнет  **25**.
 - Компенсация задней подсветки функционирует в обоих режимах записи ("") или ("").
 - Применение BACKLIGHT **16** может дать яркость объекту, в результате размытое или белое изображение.
 - BACKLIGHT **16** и режим ручного контроля экспозиции ( стр. 13) не могут быть использованы одновременно.

Авто/Ручной фокус

Если правильная фокусировка не может быть достигнута с помощью автофокуса, пользуйтесь ручным фокусом.

- 1) Установите переключатель питания **18** или  одновременно нажимая на кнопку фиксатора **12**.
- 2) Нажмите на кнопку ручного фокуса  FOCUS **4**. Появляется индикатор "  **38**."
 - 3) Чтобы сфокусировать камеру на отдаленном объекте съемки, вращайте диск MENU **1** вверх. Появляется и мигает индикатор "". Чтобы сфокусировать камеру на близком объекте съемки, вращайте диск MENU **1** вниз. Появляется и мигает индикатор "".
- 4) Чтобы отменить ручную фокусировку, нажмите на  FOCUS **4**. Индикатор "  **38**" исчезает и задействуется автофокус.
 - Когда фокус не может быть установлен на более дальнее или более близкое расстояние, мигает индикатор "" или ".

ТРАНСФОКАЦИЯ

Для получения эффектов находа или отхода. Цифровая схема увеличивает максимальную трансфокацию, получаемую с помощью оптического трансфолятора. Эта система называется цифровой трансфокацией.

- Нажмите рычаг трансфолятора **3** в сторону "Т" для находа и в сторону "W" для отхода.
- Чем дальше вы сдвигаете рычаг трансфолятора **3**, тем быстрее выполняется трансфокация.

- При выполнении трансфокации фокусировка может быть нестабильной. В таком случае, установите нужную трансфокацию в режиме Съемка-Ожидание, заблокируйте фокус с помощью ручной фокусировки, затем выполните наход или отход в режиме записи.
- Индикатор уровня трансфокации -**a** перемещается во время выполнения трансфокации. После того, как индикатор уровня трансфокации -**a** достигнет верхнего предела, дальнейшее увеличение производится за счет цифровой обработки изображения.
- При использовании Цифрового Трансфолятора, качество изображения может снижаться. Чтобы отключить Цифровой Трансфолятор, установите указатель "ЦИФР.ZOOM" ( стр. 14) в положение "ВЫКЛ" в МЕНЮ КАМЕРЫ.

Быстрый просмотр

Для проверки конца последней записи.

- 1) убедитесь в том, что видеокamera установлена в режим Запись-Ожидание.
- 2) Нажмите на  **16** и быстро отпустите. Лента перематывается назад примерно 1 сек. и автоматически воспроизводится, затем останавливается в режиме Запись-Ожидание для следующего снимка.
 - В начале воспроизведения могут иметь место искажения. Это нормальное явление.

Повторная съемка

Для перезаписи определенных участков.

- 1) Убедитесь в том, что видеокamera установлена в режим Запись-Ожидание.
- 2) Нажмите и удержите кнопку RETAKE  **16** или  **16** чтобы найти точку начала новой записи.
- 3) Нажмите на кнопку Начало/Остановка **11** записи для того, чтобы начать запись.
 - Во время повторной съемки появляются звуковые полоски и изображения могут стать черно-белыми или затемненными. Это нормальное явление.

Трекинг

Устраняет шумовые полосы, появляющиеся на экране во время воспроизведения. Чтобы задействовать ручной трекинг:

- 1) Нажмите на диск TRACKING **1** и задержите примерно на 2 сек. Появится индикатор "MT" **49**.
 - 2) Вращая диск TRACKING **1**, сделайте так, чтобы исчезли звуковые полосы.
- Чтобы вернуться к автотрекингу, нажмите на диск TRACKING **1** и задержите примерно на 2 сек. или установите переключатель питания **18** в положение "OFF", затем снова в положение "PLAY". Указатель "AT" **49** мигает. После завершения автотрекинга индикация исчезает.
 - Когда шумовые полосы появляются во время воспроизведения, видеокамера входит в режим автотрекинга и указатель "AT" **49** исчезает.
 - Ручной трекинг может не срабатывать для кассет, записанных на других видеомагнитофонах или видеокамерах.

Функция TBC (КОРРЕКТОР)

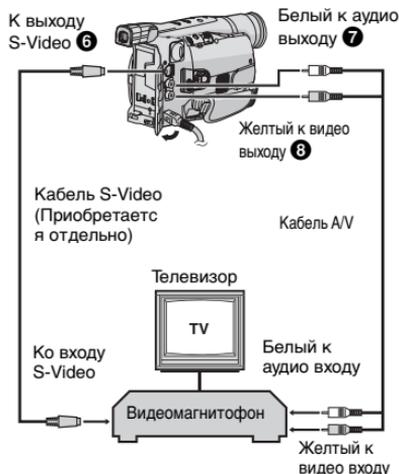
Устраняет случайные искажения в видеосигналах с помехами, дает стабильное изображение даже на старой пленке.

Чтобы включить/выключить режим TBC (КОРРЕКТОР), во время воспроизведения нажмите TBC **4** и удержите более 1 сек. На дисплее появится "TBC" **44**.

- Индикатор "TBC" **44** становится зеленым (серым в видеокамерах, оснащенных черно-белым видеоскопелем), пока работает режим TBC, и белым, когда TBC не работает.
- TBC не работает во время Неподвижного Воспроизведения и Челночного Поиска (стр. 9).
- Для того, чтобы TBC начал работать, может потребоваться несколько секунд.
- Изображение может искажаться, если режим TBC включен или выключен в точках входа/выхода редактирования, или когда после Неподвижного Воспроизведения или Челночного Поиска возвращается нормальное воспроизведение (стр. 9).
- Если при включенном режиме TBC изображение искажается, отключите TBC.

Подсоединение к Телевизору/Видеомагнитофону

- 1) Убедитесь в том, что все приборы отключены.
 - 2) Подсоедините видеокамеру к телевизору или видеомагнитофону. Если Вы пользуетесь и телевизором, и видеомагнитофоном, подсоедините выход видеомагнитофона ко входу телевизора.
 - 3) Включите все приборы. Установите видеомагнитофон в режим входа AUX, и установите телевизор в режим VIDEO (ВИДЕЛ).
- Пользуйтесь сетевым адаптером в качестве источника питания.
 - Убедитесь, что уровень громкости телевизора установлен в минимальное положение во избежании внезапного громкого звука при включении видеокамеры.
 - Если у Вас телевизор или динамики, не имеющие специальной защиты, не помещайте динамики рядом с телевизором, так как могут возникнуть помехи в воспроизводимом видеокамерой изображении.
 - Если у Вашего телевизора/видеомагнитофона имеется коннектор с 21 выводом, пользуйтесь прилагаемым кабельным адаптером.
 - Подсоединение кабеля S-Video может улучшить качество скопированного изображения. Если у Вашего телевизора/видеомагнитофона имеется коннектор с 21 выводом, пользуйтесь имеющимся в продаже кабельным адаптером с коннектором S-Video. (Только модели GR-SXM27)



Перезапись Ленты

- 1) Подсоедините видеокамеру к видеомагнитофону. (см. стр. 11, "Подсоединение к Телевизору/Видеомагнитофону"). Установите переключатель питания в положение "PLAY" одновременно нажимая на кнопку фиксатора **12**, расположенную на переключателе, включите питание видеомагнитофона и установите соответствующие кассеты в видеокамеру и видеомагнитофон. Включите режимы AUX (Внешнее оборудование) и Запись-Пауза видеомагнитофона.
- 2) Нажмите **▶/II 16** чтобы найти участок непосредственно перед входом редактирования. Когда он достигнут, снова нажмите **▶/II 16**.
- 3) Нажмите **▶/II 16** и задействуйте режим Записи видеомагнитофона.
- 4) Задействуйте режим Запись-Пауза видеомагнитофона и нажмите **▶/II 16**.
 - Повторите операции от **2)** до **4)** для дополнительного редактирования, потом остановите видеомагнитофон и видеокамеру, когда процесс завершен.

Пользование Адаптером Кассеты (приобретается дополнительно)

Пользуйтесь им для воспроизведения видеокассет S-VHS-C/VHS-C, записанных этой видеокамерой, на видеоплеере S-VHS/VHS.

- 1) Сдвиньте запор **1** для открывания дверцы, затем установите кассету и закройте дверцу **2**.
 - Если цвет показываемый в окошке **4** зеленый или красный, поверните диск **5** в направлении "UNLOADING" (РАЗГРУЗКА) таким образом цвет поменяется на синий.
- 2) Поверните диск **5** в направлении "LOADING" (ЗАГРУЗКА) до упора до тех пор пока он не остановится.
 - Цвет показываемый в окошке **4** меняется с синего \rightarrow на красный \rightarrow зеленый (возможна индикация воспроизведения).
- 3) Загрузите адаптер кассеты в видеомагнитофон и воспроизведите кассету.
 - Чтобы выполнить запись на видеомагнитофоне, с использованием компактной кассеты и адаптера, закройте отверстие защиты записи на адаптере с помощью липкой ленты.
- 4) Выемка кассеты, поверните диск **5** в направлении "UNLOADING" (РАЗГРУЗКА) до упора до тех пор пока он не остановится.
 - Цвет показываемый в окне **4** изменится с зеленого \rightarrow на красный \rightarrow синий (возможна индикация разгрузки).
- 5) Сдвиньте запор **1** для того чтобы открыть крышку отделения для кассеты, далее поместите ваш палец в отверстие **6**, и потянув на себя извлеките кассету.
- 6) Закройте отделение для кассеты **2**.

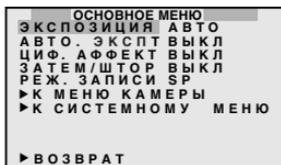


- Если имеется ослабление при установке в адаптер компактной кассеты, лента может быть повреждена. Для того чтобы устранить ослабление поверните зубчатое колесико **3** в направлении стрелки.
- Во время загрузки и выгрузки ленты, не прикасайтесь к катушкам **7** для безопасности и протекции ленты.
- Кассеты, записанные в режиме S-VHS или S-VHS ET, не могут быть воспроизведены на обычном видеомагнитофоне VHS. Воспроизведение возможно на видеомагнитофоне, оснащенном функцией S-VHS. (только для моделей GR-SX27)

УСТАНОВКИ МЕНЮ

Данный Меню Экран не может быть доступен во время записи.

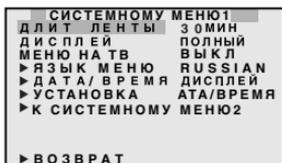
- 1) Установите переключатель питания **18** или "M" одновременно нажимая на кнопку фиксатора **19**.
- 2) Нажмите на диск MENU **1**. Появится Верхний экран Меню. Вращая диск MENU **1** выберите желаемое меню или функцию и нажмите.



- Чтобы перейти от ОСНОВНОЕ МЕНЮ к МЕНЮ КАМЕРЫ, вращая диск MENU **1**, выберите позицию "► К МЕНЮ КАМЕРЫ" и нажмите.



- Чтобы перейти от ОСНОВНОЕ МЕНЮ к СИСТЕМНОЕ МЕНЮ, вращая диск MENU **1** выберите позицию "► К СИСТЕМНОМУ МЕНЮ" и нажмите. СИСТЕМНОЕ МЕНЮ состоит из 2 страниц. Чтобы перейти на следующую страницу, вращая диск MENU **1** выберите позицию "► К СИСТЕМНОМУ МЕНЮ2" и нажмите.



(Пример GR-SX27)

- 3) Вращая диск MENU **1**, выберите нужную позицию и нажмите на диск.
- 4) Нажмите "►ВОЗВРАТ" (EXIT) для выхода из любого меню.

ОСНОВНОЕ МЕНЮ

—ЭКСПОЗИЦИЯ

Ручная регулировка экспозиции рекомендуется в следующих ситуациях:

- При съемке против источника света или при слишком ярком фоне.
- При съемке в условиях сильного естественного отражения подобно пляжу или в снег.
- При слишком темном фоне или слишком ярком объекте.

1) Вращайте дисковый регулятор MENU **1** чтобы выбрать "MANUAL" (РУЧНАЯ НАСТРОЙКА) и нажмите на него.

2) Чтобы сделать изображение более ярким, вращайте Диск MENU **1** вниз.

Чтобы сделать изображение более темным, вращайте Диск MENU **1** вверх.

Уровень контроля экспозиции возрастает/снижается (максимум ± 06).

— Программф АЕ со Спецэффектами

- В одно время может быть задействован только один В режимах "Высокоскоростной затвор" и "Спорт" цвет изображения может ухудшаться, если объект съемки освещается пульсирующим источником света газоразрядного типа, например, флуоресцентной или ртутной лампой.

ВЫКЛ: Для отмены действия.

☞ СПОРТ: Высокая скорость затвора позволяет четко фиксировать быстро движущиеся объекты.

ND-ЭФФЕКТ: Затемняет изображение, как в случае использования внешнего нейтрального светофильтра. Помогает устранить блики на объектах съемки.

ТУМАН: Делает изображение таким, как будто съемка выполнялась в белом тумане или при установке на объектив внешнего дымчатого фильтра. Смягчает изображение и придает ему "фантастический" вид.

☼ СУМЕРКИ: Закаты, рассветы, фейерверки выглядят более естественно и драматично. В этом режиме Автофокус (≠стр. 10) и S.LX (≠стр. 14) могут не действовать.

📷 2 1/2000 (Высокая скорость затвора 1/2000 сек.): Позволяет снимать еще более быстро движущиеся объекты, чем режим Спорт. Экран становится несколько темным. Используйте в условиях хорошего освещения.

🌅 ЗАКАТ: Заставляет сцены иметь красноватый оттенок как и закат.

🌨 МОРЕ И СНЕГ: Дает компенсацию за предметы, которые могут иначе казаться слишком темными, вбегая чрезвычайно яркая среда типа в снегу или пляж. В этом способе стремительные изображения могут быть зарегистрированы, так как скорость ставня становится быстрой.

— Цифровые Эффекты

ВЫКЛ: Для отмены действия.

📷 СЕПИА: Записанные сцены имеют коричневатый оттенок, как старые фотографии. Совмещайте с режимом ШИР.ФОРМАТ экрана в МЕНЮ КАМЕРЫ для создания классического стиля.

ЧЕР-БЕЛОЕ: Как черно-белые фильмы, Ваш материал снимается в В/В (черно-белом) цвете. Совмещайте с режимом ШИР.ФОРМАТ экрана в МЕНЮ КАМЕРЫ для создания классического стиля.

📷 СИН ФИЛЬТ: Записывает сцены с голубоватым оттенком.

📷 КР ФИЛЬТ: Записывает сцены с красноватым оттенком.

🖌 СОЛЯРИЗ: Изображение записывается с эффектом, похожим на нанесение краски кистью.

📷 НЕГАТИВ: Цвета изображения меняются на противоположные.

📷 МОЗАЙКА: Превращает отснятые кадры в мозаичную картинку.

📷 ВЫТЯНУЛ: Увеличивает изображение в два раза в ширину по горизонтали.

— Затемнения/Вытеснения

Эффекты Входа в затемнение и вытеснение работают в начале записи, а Выхода из затемнения и вытеснение в конце записи.

- Нажатие и удерживание в нажатом положении кнопки Начало/Остановка записи **1** позволяет вам изменять длительность изображения во время выполнения функции эффекта ввода и вывода шторки.

ВЫКЛ: Для отмены действия.

📷 ФЕЙДЕР: Сцена уходит в черный экран/выходит из черного экрана.

📷 ФЕЙДЕР: Исчезает в к белому экрану.

📷 МОЗАЙКА (Затемнение): Сцена плавно начинается из мозаики и завершается мозаикой.

☒ ЗАТВОР (Вытеснение горизонтальной шторкой): Черный экран вводится снизу и сверху, закрывая изображение наподобие шторки или новое изображение раздвигает черный экран из центра по вертикали.

☒ ШТОРКА (Вытеснение вертикальной шторкой): Черный экран вводится слева, постепенно закрывая изображение, или новое изображение вводится слева направо.

☒ ДВЕРКА (Вытеснение дверной шторкой): Наложение как открывание двух половинок черного экрана налево и направо, показывая сцену, или вытеснение слева и справа с появлением черного экрана и закрыванием сцены.

☒ УГОЛОК (Вытеснение угловой шторкой): Вытесняет от черного экрана из верхнего правого угла к нижнему левому, проявляя изображение, или вытесняет от нижнего левого угла к верхнему правому, оставляя черный экран.

☒ ОКОШКО (Вытеснение оконной шторкой): Вытесняет от черного экрана из центра к углам изображения, проявляя изображение, или вытесняет его из углов к центру, оставляя черный экран.

☒ ПРОКРУТКА (Вытереть): Вытирает внутри на черном экране от дна к верхней части, показывающ места, или вытира вне от верхней части к дну, покладя черный экран.

РЕЖ.ЗАПИСИ

Позволяет установить режим записи. Режим "LP" (Долгое проигрывание) более экономичен, он увеличивает время записи вдвое.

- Если режим записи переключить, при воспроизведении изображения снятого в момент переключения будут помехи.

МЕНЮ КАМЕРЫ

СТАБ.ИЗОБР

Стабилизатор изображения компенсирует неустойчивые изображения, вызванные дрожанием видеокамеры, в частности, при большом увеличении.

ВКЛ: Стабилизатор изображения в действии.

Появляется индикатор  .

ВЫКЛ: Стабилизатор изображения не действует.

Индикатор   исчезает.

- Точная стабилизация может быть невозможна в некоторых условиях, включая очень сильное дрожание камеры.
- Индикатор   мигает, если стабилизация не может быть задействована.

S.LX

МАКС: Чтобы провести съемку объекта в условиях плохого освещения, когда лучше снимать объект более светлым, даже если изображение получится слегка зернистым.

НОРМАЛ: Чтобы провести съемку объекта в условиях слабого освещения, когда лучше получить менее зернистое изображение, даже если объект получится несколько затемненным.

ВЫКЛ: Позволяет производить съемку затемненных сцен, без регулировки яркости.

ЦИФ.ZOOM

Трансфокация возможна от 25-кратной (предел оптической трансфокации) до максимального 50-кратной или 800-кратной цифровой увеличения.

При установке на "ВЫКЛ" может быть задействована только оптическая трансфокация (максимальное 25-кратное увеличение).

ШИР.ФОРМАТ

При установке на "ВКЛ", в верхней и нижней части экрана появляются черные полосы, производящие эффект широкого экрана, как в кинотеатре.

ТЕЛЕ МАКРО

В положении "ВКЛ" позволяет Вам снять объект максимально большим с расстояния примерно в 40 см. В зависимости от позиции трансфолятора, линза может выйти из фокуса.

БАЛ.БЕЛОГО

Если баланс белого правильный, все остальные цвета будут воспроизводиться точно.

АВТО : Баланс белого регулируется автоматически.

 **ЯСНО** : На улице в солнечный день.

 **ОБЛАЧНО** : На улице в пасмурный день.

 **ГАЛОГЕН** : Используется лампа подсветки или подобная форма освещения.

РУЧНОЙ: баланс белого устанавливается вручную. Держите лист обыкновенной белой бумаги перед объектом съемки. Отрегулируйте трансфокацию или свою позицию так, чтобы белая бумага заполняла экран. Если сложно сфокусироваться на белом листе, отрегулируйте фокус вручную (☞стр. 10, "Авто/Ручной фокус"). Нажмите на диск MENU  пока не начнет мигать указатель "MWB" . Когда установка завершена, "MWB"  перестанет мигать.

- Если Вы выполнили ручную регулировку баланса белого, установка сохранится, даже если отключено питание или вынута батарея.
- Баланс белого не может быть использован, когда задействованы режимы "СЕПИЯ" или "ЧЕР-БЕЛОЕ" (☞стр. 13, "Цифровые эффекты").

ТИТРЫ

Позволяет наложить один из восьми находящихся в памяти титров на 11-ти языках. Измените язык титров в установке ЯЗЫК ТИТРОВ в УСТ.ТИТРОВ в МЕНЮ КАМЕРЫ.

- **35** показывает выбранные титры, которые сохраняются, пока не выбрано положение ВЫКЛ.

УСТ.ТИТРОВ

Отрегулируйте установки для титров.

РАЗМЕР : когда выбрана установка "БОЛЬШОЙ", размер титров увеличивается вертикально в два раза по сравнению с установкой "НОРМАЛ".

ПРОКРУТКА : когда выбрана установка "ВКЛ", титр заворачивается справа налево.

ЯЗЫК ТИТРОВ: Выберите язык титров (АНГЛИЙСКИЙ, ФРАНЦУЗСКИЙ, РУССКИЙ, УКРАИНСКИЙ, НЕМЕЦКИЙ, ИТАЛЬЯНСКИЙ, ИСПАНСКИЙ, ЧЕШСКИЙ, ПОЛЬСКИЙ, ВЕНГЕРСКИЙ, БОЛГАРСКИЙ).

Чтобы установить "РАЗМЕР"; "ПРОКРУТКА" или "ЯЗЫК ТИТРОВ", вращая диск MENU **1** выберите нужную позицию и нажмите на диск. Когда установка начнет мигать, вращайте диск MENU, пока не появится правильная установка, и нажмите. Установка перестанет мигать.

СИСТЕМНОЕ МЕНЮ**ДЛИТ.ЛЕНТЫ**

Позволяет Вам установить длину, в зависимости от того, какой кассетой Вы пользуетесь: 30МИН.=30 минут, 45МИН.=45 минут, 50МИН.=50 минут, 60МИН.=60 минут.

- Указанное оставшееся на кассете время **23** верно только в том случае, если была установлена правильная длина ленты.

ДИСПЛЕЙ

ПОЛНЫЙ: Выводит все индикации на ЖК монитор* или видеодискатель во время записи и воспроизведения.

ПРОСТОЙ: Убирает следующие индикации с ЖК монитора* или видеодискателя во время записи и воспроизведения: **15** **43**, оставшееся на кассете время **23**, **24**, длина ленты **27**.

* Только для моделей GR-FXM41.

МЕНЮ НА ТВ

ВКЛ: Экранные индикации выведены на дисплей.

ВЫКЛ: Экранные индикации отключены, кроме Даты/Времени, Готовых титров и Предупреждающих Индикаций.

ЯРК.МОНИТ

(Только для моделей GR-FXM41.)

Чтобы отрегулировать яркость ЖК монитора, быстро выполните следующие операции (в течение примерно 1-й секунды в каждом интервале):

- 1) Выберите положение "ЯРК.МОНИТ" в СИСТЕМНОЕ МЕНЮ. Появляется надпись "ЯРК.МОНИТ".
- 2) Нажмите на BRIGHT **1**, чтобы вернуться к нормальному экрану.
- 3) Вращая BRIGHT **1**, выведите на дисплей индикатор уровня яркости **57**.
- 4) Вращайте BRIGHT **1**, пока не будет достигнут нужный уровень яркости. После отпускания кнопки BRIGHT **1** индикатор скоро исчезает и регулировка завершена.

ЯЗЫК МЕНЮ

Позволяет выбрать язык (АНГЛИЙСКИЙ или РУССКИЙ), на котором выводятся все надписи на дисплее.

ДАТА/ВРЕМЯ ДИСПЛЕЙ

Выводит дату и время на видеокамере или подсоединенном мониторе (сначала установите ДАТА/ВРЕМЯ в СИСТЕМНОЕ МЕНЮ, **стр. 7**).

- Выбранные данные на дисплее будут записаны. Если Вы не хотите записывать эти данные, перед съемкой выберите положение ВЫКЛ.
- В режиме АВТО ДАТА видеокамера записывает дату в течение ок. 5 сек. когда начата съемка после перемены даты, установки кассеты или выбора АВТО ДАТА. Через 5 сек. дата замещается надписью "АВТО ДАТА", но она не записывается.

ДАТА/ВРЕМЯ

Позволяет установить текущие дату и время. (**стр. 7**)

ДЕМОРЕЖИМ

Автоматически демонстрирует определенные функции. Может быть задействован когда Переключатель Питания **13** установлен в положение "A" или "M" а "ДЕМОРЕЖИМ" установлен на "ВКЛ" (заранее установлено производителем).

- Выполнение любой операции во время демонстрации временно останавливает демонстрацию. Если никакие операции не производятся в течение 1 минуты после этого, демонстрация возобновляется.
- Режим демонстрации "ДЕМОРЕЖИМ" остается включенным "ВКЛ", даже если питание видеокамеры отключено.
- Чтобы отменить автоматическую демонстрацию, установите переключатель питания **13** в положение "M" и вдавните диск MENU **1** во время демонстрации. Данное положение позволяет к прямому переходу к меню DEMO MODE. Нажмите на диск MENU для активации установки меню. Вращая диск MENU **1**, выберите положение "ВЫКЛ" и нажмите. Для возврата к нормальному положению экрана, вращая диск MENU **1** выберите положение ►ВОЗВРАТ" (EXIT) и нажмите.

- Если кассета находится в видеокамере демонстрация невозможна.
- Если Вы не отсоединили крышку линзы, Вы не сможете увидеть реальные изменения в Автоматической демонстрации, происходящей на ЖК мониторе* или видеоскателье.
- * Только для моделей GR-FXM41.

ВРЗАПИСИ

Вы можете снять серию слегка отличающихся снимков одного объекта в короткий промежуток времени (Мультипликация). РЕЖ.ЗАПИСИ должен быть установлен в положение "SP".

Выберите нужное время записи и нажмите на кнопку Начала/Остановки записи **11** после фокусировки на объекте.

- Эффекты Угасания и Стирания не могут быть использованы.
- Эта функция отменяется, когда выключено питание или вынута кассета.
- Чтобы воспользоваться этой функцией, рекомендуется, чтобы ПРОКРУТКА в УСТ.ТИТРОВ (стр.15) был установлен в положение "ВЫКЛ".

ИНТЕРВАЛ

Вы можете сделать последовательные запись через заранее установленные интервалы времени. Оставив видеокамеру направленной на определенный объект, Вы можете записать небольшие изменения, происходящие в течение длительного времени (Интервалы времени). РЕЖ.ЗАПИСИ должен быть установлен в положение "SP".

(Обратите внимание на то, что необходимо установить ВРЗАПИСИ (Мультипликация) в СИСТЕМНОЕ МЕНЮ, перед тем как задействовать функцию ИНТЕРВАЛ (Интервалы времени).)

Выберите нужное время интервала и нажмите на Кнопку Начала/Остановки Записи **11**.

- Эффекты Затемнения и Вытеснения не могут быть использованы.
- Эта функция отменяется, когда выключено питание или вынута кассета.
- Чтобы воспользоваться этой функцией, рекомендуется, чтобы ПРОКРУТКА в УСТ.ТИТРОВ (стр.15) был установлен в положение "ВЫКЛ".

S-VHS (S-VHS ET)

(Только для моделей GR-SX27)

ВКЛ: С кассетой S-VHS появляется указатель "S" **26**, и видеокамеры записывает в режиме S-VHS.

С кассетой VHS появляется указатель "S-ET" **26**, и видеокамеры записывает качество изображения S-VHS, называемое S-VHS ET (Продвинутая Технология). Во время записи появляется указатель "S-VHS ЗАПИСЬ" **41**.

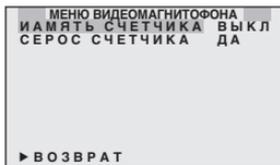
ВЫКЛ: Записывает в режиме VHS на кассеты VHS и S-VHS.

- Для лучших результатов рекомендуется использовать кассеты ENG (Экстра высокого класса) компании JVC.
- Пользуйтесь кассетами S-VHS для длительного хранения записей и съемки особенно важных сцен, так как они обеспечивают более высокое качество записи и воспроизведения.
- На некоторых кассетах высокого качества изображения достичь не удается даже при записи в режиме S-VHS ET.

Рекомендуется произвести предварительную проверку на предмет того, можно ли достичь лучших результатов.

- Кассеты, записанные этой видеокамерой, рекомендуется воспроизводить также на этой видеокамере.
- Кассеты, записанные в режимах S-VHS и S-VHS ET, могут воспроизводиться не только на этой видеокамере, но и на видеомагнитофоне Super VHS.
 - Кассеты, записанные в режиме S-VHS ET не могут воспроизводиться на некоторых видеомагнитофонах, в том числе некоторых видеомагнитофонах JVC.
- Кассеты, записанные в режимах S-VHS и S-VHS ET не могут правильно воспроизводиться на обычных видеомагнитофонах VHS.
- S-VHS ET не действует для кассет S-VHS.
- Чтобы избежать шумовых помех на экране, не выполняйте многократно неподвижное Воспроизведение и Челночный Поиск.
- Если в изображении много дрожания и шумовых помех, воспользуйтесь чистящей кассетой.

МЕНЮ ВИДЕОМАГНИТОФОНА



Память счетчика

Облчает нахождение определенного участка кассеты.

- 1) Установите переключатель питания **13** в положение "PLAY" одновременно нажимая на кнопку фиксатора **12**.
- 2) Нажмите на диск MENU **1** Появится экран МЕНЮ ВИДЕОМАГНИТОФОНА.
- 3) Вращая диск MENU **1**, выберите Память счетчика (Кнопку Запоминание) и нажмите на нее. Затем вращая диск MENU **1**, зафиксируйте на ВКЛ и нажмите. ("M" появится при возврате в нормальное положение экрана.)
- 4) Вращая диск MENU **1**, выберите "СЕРОС СЧЕТЧИКА" (Кнопку Сброса) и нажмите на нее. Затем вращая диск MENU **1**, зафиксируйте на ДА и нажмите. Сброс произойдет на "0:00:00".
- 5) Для возврата к нормальному положению экрана, вращая диск MENU **1**, зафиксируйте на "▶ВОЗВРАТ" и нажмите.
- 6) После записи или воспроизведения, нажмите на **17**, затем на **18**. Кассета автоматически остановится в точке 0:00:00 или близко от нее.
- 7) Нажмите на кнопку **▶/||** **16** чтобы начать воспроизведение.
- Функция запоминания показаний счетчика действует в режимах Быстрой Перемотки Вперед и Назад.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перед тем, как обращаться к дилеру JVC, пожалуйста, прочтите следующие, чтобы возможно самостоятельно исправить неполадку.

При съемке очень яркого объекта появляются вертикальные белые линии.

- Иногда это происходит при большом контрасте между объектом и его фоном. Это не является неисправностью видеокамеры.

Яркие, кристаллообразные пятна появляются на ЖК мониторе* и видеодискателе.

- Солнечный свет попадает непосредственно в линзу. Это не является неисправностью видеокамеры.

Разноцветные яркие пятна появляются на ЖК мониторе* и видеодискателе.

- ЖК монитор* и видеодискатель изготовлены с применением высокоточных технологий. Однако, черные пятна или яркие цветные пятна (красные, зеленые или синие) могут постоянно появляться на ЖК мониторе или видеодискателе. Эти пятна не записываются на пленку. Это происходит не из-за неполадок в приборе. (Количество активных точек превышает 99,99%).

Не выполняются функции Мультипликации или Съемки с промежутком во времени.

- Перед записью в режиме мультипликации в самом начале кассеты, установите камеру в режим Записи более, чем на 5 сек., так, чтобы лента двигалась равномерно. Рекомендуется в начале мультипликационной съемки воспользоваться функцией выведения изображения из затемнения (стр. 16 ВР.ЗАПИСИ/ИНТЕРВАЛ в СИСТЕМОЕ МЕНЮ).

Лента движется, но изображение не воспроизводится.

- Телевизор не был установлен в режим или на канал VIDEO.
- Если используется подключение A/V, переключатель VIDEO/TV на телевизоре не был установлен в положение VIDEO.

Воспроизводимое изображение смазано или прерывается.

- Грязные или изношенные видеоголовки. Проконсультируйтесь у ближайшего дилера JVC по поводу очистки или замены головок.

Лента останавливается во время быстрой перемотки назад и вперед.

- Включен режим запоминания показаний счетчика (стр. 16 "ИАМЯТЬ СЧЕТЧИКА").

Исчезают показатели даты и времени.

- Если Вы отсоединили сточник питания от видеокамеры в то время как ее питание включено, все настройки и выбранные позиции стираются. Обязательно отключите питание видеокамеры перед тем, как отсоединять ее от источника питания.

Кассета не вынимается.

- Кончился заряд аккумуляторной батареи.
- Если ЖК монитор не развернут на 60 градусов, переключатель EJECT (ВЫЕМКА)  не работает.

*Только для моделей GR-FXM41.

Видеокамера-это прибор, управляемый микрокомпьютером. Внешние шумы и помехи (от телевизора, радиоприемника и т.д.) могут помешать ему правильно функционировать. В таких случаях сначала отсоедините источник питания (аккумуляторную батарею, сетевой адаптер и т.д.), затем снова подсоедините его и проведите все операции как обычно сначала.

Предупреждающие Индикации:

 (высокий заряд) →  →  →  (заряд кончился) : Показывает уровень зарядки батареи. Когда уровень заряда приближается к нулю, индикатор батареи  начинает мигать (предупреждение-батареи разряжены). Когда заряд кончается, питание выключается автоматически.

 : Мигает, когда кассета не установлена, или когда язычок защиты от стирания стоит в положении, не позволяющем производить запись.

TAPE END (КОНЕЦ ЛЕНТЫ) : Появляется, когда лента кончается во время записи, воспроизведения и быстрой перемотки вперед.

LENS CAP (КРЫШ.ОБЪЕКТ.) : Появляется на 5 сек, когда включено питание или присоединена крышка объектива.

 **CONDENSATION OPERATION PAUSED PLEASE WAIT (КРЕДЕНСОЦИЯ ОПЕРАЦИЯ АСТАНОВЛЕНА-ПОДОЖДИТЕ, ПОЖАЛУЙСТА)**: Эти 2 предупреждения появляются попеременно каждые 3 секунды, если произошла конденсация. В этом случае никакие функции, кроме выемки кассеты и включение/выключение питания, не действуют. Выньте кассету, отключите питание (не устрояя источник питания), подождите несколько минут, чтобы предупреждение пропало и снова включите камеру.

 **HEAD CLEANING REQUIRED USE CLEANING CASSETTE (НЕОБХОДИМО ПОЧИСТИТЬ ГОЛОВКИ-ВОСПОЛЬЗУЙТЕСЬ ЧИСТЯЩЕЙ КАСЕТО)**: Эти 2 предупреждения появляются по очереди каждые 3 секунды, если на головках во время записи обнаружены загрязнения. В этом случае воспользуйтесь чистящей кассетой (имеется в продаже). Если предупреждение остается после чистки, обратитесь к ближайшему дилеру JVC.

E01—E06 UNIT IN SAFEGUARD MODE REMOVE AND REATTACH BATTERY (E01-E06 В РЕЖИМЕ САМОЗАЩИТЫ СНИМТЕ И СНОВА ПОСТАВЬТЕ БАТАРЕЮ): Индикации ошибок (E01-E06) показывают, какая неполадка произошла. Если появляется индикатор ошибки и предупреждение, выключите камеру, устранив источник питания камеры (батарею и т.д.) и подождите несколько минут, чтобы предупреждение исчезло. Когда это произойдет, Вы можете продолжать пользоваться камерой. Если предупреждение остается, обратитесь к ближайшему дилеру JVC.

ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Общие меры предосторожности при работе с батарейками
При работе с батарейками соблюдайте перечисленные ниже правила. Невыполнение этих правил может привести к вытеканию электролита из батарейки или к взрыву батарейки.

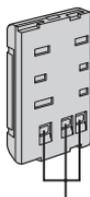
- 1) **Не используйте** иных батарей, кроме указанных.
- 2) Убедитесь, что батареи вставлены в правильном направлении, с правильной поляризацией.
- 3) **Не используйте** разряженных батарей.
- 4) **Не подвергайте** батарейку воздействию высоких температур, так как это может привести к вытеканию электролита из батарейки или к взрыву батарейки.
- 5) **Не выбрасывайте** батарейку в огонь.
- 6) Если не предполагается использовать устройство в течение длительного времени, извлеките из него батарейку, чтобы предотвратить вытекание из батарейки электролита, что может привести к повреждению устройства.

Аккумуляторные батареи

Аккумуляторные батареи являются никель-кадмиевыми или никель-металгидридными батареями. Перед использованием аккумуляторной батареи, поставляемой вместе с видеокамерой, или дополнительной аккумуляторной батареи прочтите следующие указания:

- 1) **Во избежание несчастного случая...**
 - ... не сжигайте.
 - ... не закорачивайте клеммы.
 - ... не вносите изменений в конструкцию и не разбирайте.
 - ... пользуйтесь только указанными зарядными устройствами.
 - 2) **Во избежание повреждения и для обеспечения длительного срока службы...**
 - ... не подвергайте ударам.
 - ... избегайте повторных зарядок без полной разрядки.
 - ... выполняйте зарядку в помещении, температура в котором находится в пределах, указанных в приведенной ниже таблице. В этой аккумуляторной батарее протекает химическая реакция - при низких температурах скорость химической реакции уменьшается, а при высоких температурах может не происходить полной зарядки аккумуляторной батареи.
 - ... храните в прохладном, сухом месте. Длительное воздействие высоких температур приводит к естественной разрядке и уменьшает срок службы аккумуляторной батареи.
 - ... каждые 6 месяцев следует полностью заряжать, а затем полностью разряжать аккумуляторную батарею при хранении батарейных блоков в течение длительного времени.
 - ... удалите из зарядного устройства или блока питания при неиспользовании прибора.
- После зарядки и во время работы аккумуляторная батарея нагревается. Это нормальное явление. Температурные диапазоны

Зарядка	от 10°C до 35°C
Работа	от 0°C до 40°C
Хранение	от -10°C до 30°C



Клеммы

- Время зарядки указывается для комнатной температуры, равной 20°C.
- Чем ниже температура, тем дольше выполняется зарядка.

Кассеты

Правильно используйте и храните ваши кассеты:

1) Во время использования...

- ... помните о том, что при выполнении записи на кассете, на которой имеется ранее выполненная запись, автоматически стираются ранее записанные видео- и аудиосигналы.
- ... проверьте, что при выполнении загрузки, кассета правильно расположена.
- ... не выполняйте последовательную загрузку и выгрузку кассеты без перемещения ленты между этими операциями. Это приводит к образованию слабых намотки ленты и может привести к повреждению ленты.
- ... не открывайте переднюю крышку кассеты. Это приводит к открыванию ленты и возможному ее загрязнению следами пальцев и пылью.

2) Храните кассеты...

- ... подальше от нагревательных приборов, других источников тепла или прямых солнечных лучей.
- ... в местах, где они не подвергаются воздействию ударов и вибраций.
- ... в местах, где они не подвергаются воздействию сильных магнитных полей (которые генерируются, например, электродвигателями, трансформаторами или магнитами).
- ... в вертикальном положении в своих оригинальных коробках.

Видеокамера

1) В целях безопасности НЕ...

- ... открывайте корпус видеокамеры.
- ... разбирайте видеокамеру и не вносите никаких изменений в ее конструкцию.
- ... закорачивайте контакты аккумуляторной батареи. Не храните видеокамеру рядом с металлическими предметами.
- ... допускайте попадания внутрь камеры воспламеняемых жидкостей, воды и металлических предметов.
- ... снимайте аккумуляторную батарею или отсоединяйте источник питания при включенном питании.
- ... оставляйте аккумуляторную батарею, подсоединенной к видеокамере, когда видеокамера не используется.

2) Избегайте пользоваться видеокамерой...

- ... в местах с большой влажностью, запыленностью, потрясанных местах или вибрации.
- ... в местах, где могут происходить выбросы пара, например, вблизи кухонной плиты.
- ... в местах, подверженных сильным ударам и вибрациям.
- ... вблизи телевизора.
- ... вблизи устройств, генерирующих сильные магнитные или электрические поля (громкоговорители, передающие антенны, и т. п.).
- ... в местах с очень высокой (выше 40°C) и с очень низкой (ниже 0°C) температурой.

3) НЕ оставляйте видеокамеру...

- ... в местах с температурой выше 50°C.
- ... в местах с очень низкой (менее 35%) или очень высокой (более 80%) влажностью воздуха.
- ... под прямыми солнечными лучами.
- ... в закрытом автомобиле в летнее время.
- ... вблизи нагревателя.
- ... в пыльных местах, например, на пляже.

4) Чтобы защитить видеокамеру, НЕ...

- ... допускайте ее намокания.
- ... роняйте ее и не ударяйте ею по твердым предметам.
- ... подвергайте ее ударам и сильным вибрациям во время транспортировки.
- ... держите объектив направленным на очень яркие объекты в течение длительного времени.
- ... направляйте окуляр видеоскателя на солнце.
- ... держите ее при переноске за видеоскатель или ЖК монитор*. Держите видеокамеру двумя руками или пользуйтесь ручным захватом.

* Только для моделей GR-FXM41.

- ... раскачивайте ее сильно при использовании плечевого ремня.

ЖК монитор (Только для моделей GR-FXM41)**1) Во избежание повреждения ЖК монитора НЕ...**

- ... нажимайте на него сильно и не подвергайте ударам.
- ... кладите видеокамеру вниз той стороной, на которой находится ЖК монитор.

2) Для того, чтобы продлить срок службы...

- ... не протирайте его грубой тканью.

3) Помните о том, что перечисленные ниже явления не свидетельствуют о неисправности ЖК монитора, а являются нормальными:

- При работе видеокамеры поверхность вокруг ЖК монитора или задняя сторона ЖК монитора могут нагреваться.
- Если вы оставляете питание включенным в течение длительного времени, поверхность вокруг ЖК монитора нагревается.

Обслуживание, выполняемое пользователем**1) После использования**

- ① Выключит видеокамеру.
- ② Откройте ЖК монитор* на угол более 60 градусов.
Нажмите кнопку EJECT (ВЫЕМКА) в течение примерно 2 секунд для того чтобы открыть гнездо кассеты, затем удалите кассету.
- ③ Закройте и защелкните держатель кассеты с помощью нажатия на кнопку закрывания.
- ④ Закройте и защелкните ЖК монитор*.
- ⑤ Передвиньте рычаг **BATTERY RELEASE** для того, чтобы снять аккумуляторную батарею.
- ⑥ Установите прилагаемую крышку для линзы на линзу видеокамеры.

2) Чистка видеокамеры

- ① Аккуратно протрите мягкой тканью. Намочите ткань в мыльном растворе, выжмите и удалите с ее помощью грязь, затем снова протрите сухой тканью.
- ② Протрите ЖК монитор аккуратно мягкой тканью. Будьте осторожны, не повредите ЖК монитор*. Закройте ЖК монитор*.
- ③ Очистите объектив с помощью кисточки с поддувом воздуха, а затем осторожно протрите бумагой для очистки объективов.
- ④ Поверните окуляр против часовой стрелки и снимите его.
- ⑤ Удалите пыль с помощью кисточки с поддувом воздуха.
- ⑥ Установите окуляр на место и поверните его по часовой стрелке.

* Только для моделей GR-FXM41.

- Не применяйте для очистки сильные чистящие средства, такие как, например, бензин или этиловый спирт.
- Чистку видеокамеры следует выполнять только после снятия с нее аккумуляторной батареи или отсоединения других источников питания.
- Если объектив не очищается, то на нем может образоваться плесень.
- При использовании чистящего средства или химически обработанной ткани пользуйтесь указаниями, поставляемыми вместе с этими материалами.
- При снятии окуляра надежно удерживайте видеодискатель.

О конденсации влаги . . .

- Вы должно быть наблюдали, что когда в стеклянный стакан наливается холодная вода, то на внешних стенках стакана образуются капельки конденсата. То же самое происходит на барабане головок видеокамеры, когда видеокамера переносится из холодного места в теплое, после прогрева холодная комната, в местах с очень высокой влажностью воздуха или в местах, подверженных воздействию струи холодного воздуха, выходящего из кондиционера.
- Конденсация влаги на барабане головок может вызвать серьезные повреждения магнитной ленты и может привести к повреждению самой видеокамеры.

Серьезные неисправности

В случае обнаружения неисправности прекратите эксплуатацию видеокамеры и обратитесь за помощью в ближайшую торговую организацию компании JVC.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

— Видеокамера

Общие характеристики

Формат	: Стандарт S-VHS (только для моделей GR-SX27)/ VHS PAL
Питание	: 11 В постоянного тока --- (при работе от сетевого адаптера) 6 В постоянного тока --- (при работе от аккумуляторной батареи)

Потребляемая мощность

Видеоискатель

включен	: 3,7 Вт (только для моделей GR-FXM41) 3,5 Вт (только для моделей GR-SX27/FX17)
---------	--

ЖК монитор

включен	: 4,3 Вт (только для моделей GR-FXM41)
---------	--

Система сигнала : Типа PAL

Система записи видеосигнала

Сигнал яркости	: ЧМ запись
Сигнал цветности	: Инвертированная прямая запись поднесущей Соответствует стандарту VHS

Кассета : **S VHS** / **VHS**

Скорость ленты

режим SP	: 23,39 мм/сек
режим LP	: 11,70 мм/сек

Время записи (макс.)

режим SP	: 60 минут
режим LP	: 120 минут (при использовании кассеты EC-60)

Температура

(работа) : от 0°C до +40°C

Влажность (работа) : от 35% до 80%

Температура

(хранение) : от -20°C до +50°C

Масса

	: Приблизительно. 768 г (только для моделей GR-FXM41) Приблизительно 690 г (только для моделей GR-SX27 / FX17)
--	---

Габаритные размеры

(Ш x В x Г)	: 81 мм x 125 мм x 216 мм (только для моделей GR-FXM41) 75 мм x 124 мм x 221 мм (только для моделей GR-SX27/FX17) (с закрытым ЖК монитором* и полностью опущенным вниз видеоискателем)
-------------	--

* только для моделей GR-FXM41.

Преобразователь

: ПЗС 1/6" дюйма

Объектив

: F1,8, f = от 2,2 мм до 55 мм,
трансфокатор 25:1 с
автоматической ирисной
диафрагмой и управлением
макросъемкой

Диаметральный

фильтр

: ь 30,5мм (только для моделей GR-FXM41)
ь 40,5мм (только для моделей GR-SX27/FX17)

Видеоискатель

: Электронный видеоискатель с черно-белой ЖК 0,24" дюйма

ЖК монитор*

: 2,5 дюйма по диагонали, ЖК
панель/система активной матрицы
TFT (тонкопленочных транзисторов)

Громкоговоритель

: Монофонический

* только для моделей GR-FXM41.

Разъемы

Video

: 1 В (размах амплитуды),
75 Ом, несимметричный, аналоговый
выход (через выходной разъем
Video)

Audio

: 300 МВ (среднеквад.), 1 кОм,
аналоговый выход (через выходной
разъем Audio)

S-Video

(только для моделей
GR-SX27)

: Y : аналоговый выход 1 В
(размах амплитуды), 75 Ом

C : аналоговый выход 0,30 В,
(размах амплитуды), 75 Ом

— Сетевой Адаптер

Питание

: 110 В — 240 В переменного тока,
50 Гц/60 Гц

Выход

: 11 В постоянного тока --- , 1 А

Представленные выше технические характеристики относятся к нормальному режиму (SP). В конструкцию и технические характеристики могут вноситься изменения без предварительного уведомления.

УКАЗАТЕЛЬ

А		Р	
Автоматическое отключение	стр. 9	Регулировка видеоискателя	стр. 8
Автоматическая регистрация даты	стр. 15	Регулировка баланса белого	стр. 14
Автофокус	стр. 10	Регулировка диоптра	стр. 8
Адаптер Кассеты	стр. 12	Регулировка оучного обхвата	стр. 8
Аккумуляторный блок	стр. 6, 18	Режим высокоскоростного затвора	стр. 13
Б		Режим демонстрации	стр. 1, 15
Быстрый просмотр	стр. 10	Режим записи	стр. 14
Быстрая перемотка вперед	стр. 9	Режим негатив/позитив	стр. 13
Быстрая перемотка назад	стр. 9	Режим 5-секундной записи	стр. 9
В		Режим сепия	стр. 13
Воспроизведение	стр. 9	Режим спорта	стр. 13
Выбор языка (MENU LANG.)	стр. 15	Режим сумерек	стр. 13
Выемка кассеты	стр. 8	Режим широкого изображения	стр. 16
Входящие в комплект принадлежности	стр. 2	Режим электронного дымчатого фильтра	стр. 13
Г		Режим эффекта ND	стр. 13
Готовые титры	стр. 15	Ручная фокусировка	стр. 10
Д		С	
Дисплей даты/времени	стр. 15	Сетевой адаптер	стр. 6
Ж		Спецификации	стр. 21
ЖК монитор/видеоискатель, индикации	стр. 4, 5	Стабилизатор изображения	стр. 14
З		Стирание вход/выход	стр. 13, 14
Запись, начало/остановка	стр. 9	Супер LoLux (Super Lolux (S.LX))	стр. 14
Запись, новые функции	стр. 9	Счетное устройство кассеты	стр. 8
Запись-пауза	стр. 9	Съемка самого себя	стр. 9
Запоминание показаний счетчика	стр. 16	Съемка с интервалами во времени	стр. 15
Затемнение вход/выход	стр. 13, 14	Т	
Затемнение ЖК монитора	стр. 9, 15	Теле макро	стр. 14
Затемнение объекта	стр. 13	Трансфокация	стр. 10
Защита от стирания записи	стр. 8	Трекинг	стр. 11
К		Установки даты/времени	стр. 7
Компенсация задней подсветки	стр. 10	Установка длины ленты	стр. 15
Контроль экспозиции	стр. 13	Установка кассеты	стр. 8
Корректор	стр. 11	Установка на штатив	стр. 8
М		Ф	
Мультипликационная съемка	стр. 16	Формат записи (S-VHS/S-VHS ET)	стр. 16
Н		Ц	
Неподвижное воспроизведение	стр. 9	Цифровой трансфокатор	стр. 16
Новейшие технологии Super VHS	стр. 16	Цифровые эффекты	стр. 13
О		Ч	
Освещение ЖК монитора	стр. 9, 15	Чистка видеокамеры	стр. 20
Освещение объекта	стр. 13	Э	
П		Экран меню	стр. 12 – 16
Перезапись кассеты	стр. 12	Эффект видеозоо	стр. 13
Пересъемка	стр. 10	Эффект голубого фильтра	стр. 13
Подзарядка батарейного блока	стр. 6	Эффект классического кино	стр. 13
Подсоединение к телевизору/ видеомагнитофону	стр. 11	Эффект красного фильтра	стр. 13
Присоединение плечевого ремня	стр. 8	Эффект мозаики	стр. 13
Программы AE со спецэффектами	стр. 13	Эффект монотона	стр. 13
		Эффект растягивания изображения	стр. 13
		Эффект строб	стр. 13
		Эффект соляризации	стр. 13

JVC®

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

ВИКТОР КОМПАНИ ОФ ДЖАПАН, ЛИМИТЕД
12,3чотэ, Морийя-чо, Канагава-ку,
Йокохама, Канагава 221-8528, Япония